



やさしいにほんご じょうほうし

いが



いがし じんこう
伊賀市の人口
がいこくじん じんこう
外国人の人口
がいこくじん わりあい
外国人の割合

88,948 人
5,503人
6.19%
2021年 7月末日

この情報紙は ホームページで 見ることができます。http://www.mie-iifa.jp/ ☆『広報いが』などから 記事を選ん で のせています。

お知らせ

ワクチンパスポート

海外に行く予定がある人は、新型コロナウイルスのワクチンを打ったことがわかる接種証明書『ワクチンパスポート』を作ることができます。申請(接種証明書を 作ることを お願いすること)をして ください。
【申請方法】① 伊賀市役所 4階 ワクチン接種推進課に 行って 申請する。② 郵便で 申請する。
詳しくは、ワクチン接種推進課に 聞いてください。【問い合わせ】ワクチン接種推進課 電話: 0595-41-1550

新型コロナウイルス ワクチンを 接種した人

ワクチンを 接種した 人は 接種券に 接種済証(ワクチンを 接種した ことがわかるもの)が ついています。失くさないで ください。失くした 人は、ワクチンを 接種した 病院に 相談をして ください。

マスクをする。人と 距離をとる。手と 指の 消毒をする。人が たくさん いるところに行かない。たくさんの 人と 長い 時間 一緒に 食べたり、飲んだり しない。



外国に つながりを持つ 子どもと 保護者の 進路ガイダンス 2021

外国に つながりを持つ 児童・生徒と 保護者(お父さん や お母さん)に、高等学校(高校)に入るための 説明会があります。中学 3年生と 保護者の 1人だけ 行くことができます。

【日】9月26日(日曜日) 13:20 から 15:20 まで (受付12:50 から)

【場所】上野東小学校 (住所: 伊賀市緑が丘中町4352)

【内容】日本の 高校の 教育制度(勉強の 仕組みや 決まり事)。高校の 入り方。奨学金の もらい方。学校の 生活。伊賀に どんな 高校があるか。お金は いくら かかるか。高校について 質問することができます。

【問い合わせ】伊賀市教育委員会 学校教育課 電話: 0595-22-9649

2022年度(令和4年度) 幼稚園・認定こども園の 入園児(幼稚園に入る こども)を 募集します

2022年4月から 幼稚園、認定こども園に 入園 したい 人は、申し込みをして ください。

	＜公立＞ 桃青の丘幼稚園	＜私立＞ 白鳳幼稚園	＜私立認定こども園＞ 青山よさみ幼稚園
対象(3歳児)	2018年4月2日～2019年4月1日 生まれの 子ども		
対象(4歳児)	2017年4月2日～2018年4月1日 生まれの 子ども		
対象(5歳児)	2016年4月2日～2017年4月1日 生まれの 子ども		
募集人数(3歳児)	40人	22人	20人
募集人数(4歳児)(5歳児)	若干名(少しの 人数)	若干名(少しの 人数)	若干名(少しの 人数)
申込期間	9月13日 8:30 から	9月22日 8:30 から	10月1日 9:00 から
問い合わせ(電話)	0595-26-5770	0595-21-0091	0595-52-0433

利用料は 無料(0円)です。通園送迎費、給食費、行事費は お金が かかります。【問い合わせ】保育幼稚園課 電話: 0595-22-9655

今月の税金

国民健康保険税(3期)

9月30日(木曜日)までに 払って ください。【問い合わせ】収税課 電話: 0595-22-9612

お知らせ

集団がん検診・若年者健診(後期)

伊賀市に住んでいる人で、年齢があてはまる人は、検診を受けることができます。電話で予約をください。
 【予約・問い合わせ】健康推進課 電話：0595-22-9653 (8:30から17:15まで、土曜日、日曜日、祝日は休み)

受付が 始まる日	とき	ところ	胃 がん	だいちょう 大腸 がん	ぜんりつせん 前立腺 がん	しきゅう 子宮 がん	にゅう 乳がん マンモ	じゃくねんしゃ 若年者 けんしん 健診	こくほ 国保 とくてい 特定
9月8日	10月17日(日)	9:00-11:30	●	●	●	●	●	●	●
9月13日	10月30日(土)	9:00-11:30	●	●	●	●	●	●	●
	10月31日(日)	9:00-11:30	●	●	●	●	●	●	●
9月21日	11月5日(金)	9:30-11:30	●	●	●	●	●	●	●
	11月17日(水)	9:30-11:30	●	●	●	●	●	●	●
9月27日	12月3日(金)	9:30-11:30		●		●	●		
	12月11日(土)	9:30-11:30	●	●		●	●		
10月6日	2022年3月12日	9:30-11:30	●	●		●	●		

受付が 始まる日	とき	ところ	だいちょう 大腸 がん	しきゅう 子宮 がん	にゅう 乳がん 超音波
女性の検診 9月8日	10月20日(木)	9:00-11:30 13:30-15:00	● ●	● ●	● ●

健診の名前	受けることができる年齢	払うお金		
		74歳以下	75歳以上	
胃がん	20歳以上	1800円	800円	
大腸がん	20歳以上	800円	500円	
前立腺がん	50歳以上の男性	800円	500円	
子宮がん	20歳以上の女性	1400円	500円	
	20歳の方は無料(むりよう) 2000年4月2日から 2001年4月1日に生まれた人			
乳がん	マンモグラフィ	30歳以上の女性	1600円	800円
	超音波(エコー)	・30歳から39歳の女性 ・40歳以上で妊娠中、授乳中、断乳後1年未満の女性	1600円	
	40歳の方は無料(むりよう) 1980年4月2日から 1981年4月1日に生まれた人			
若年者健診	20歳から39歳	3400円		

国民健康保険の人は健康診査を受けることができます

【受けることができる人】40歳から74歳の国民健康保険に入っている人
 【受けることができる検査】身体測定・尿検査・血圧測定・血液検査・貧血検査・心電図・診察など
 【持っていくもの】受診券・健康保険証・チェックリスト 【払うお金】無料(0円)
 ※電話で申し込みをください。 ※受診券をなくした人は、再発行ができます。
 ※7月以降に病院で国民健康保険特定健診、脳ドック、簡易人間ドックを受けた人は、申し込みができません。
 【申し込み】健康推進課 電話：0595-22-9653

新型コロナウイルス ワクチン 副反応 相談 窓口

新型コロナウイルス ワクチンを打って体調が悪くなった人、ワクチンを打った後のことで質問がある人は、電話で相談することができます。
 【問い合わせ】新型コロナウイルス 副反応 相談窓口 電話：059-224-3326 (24時間、土曜日、日曜日、祝日もやっています。)

医療と健康のお知らせ

赤ちゃんの健診(健康診断)と相談

市役所から案内の手紙が届きます。健診の時は母子手帳を持って行ってください。



【問い合わせ】健康推進課 電話:0595-22-9653

1歳6カ月の健診	9月7日、10月5日、10月26日	13:15 から 14:40 まで	ハイトピア伊賀 4階
3歳6カ月の健診	9月9日、9月30日、10月21日	13:15 から 14:40 まで	ハイトピア伊賀 4階

救急医療(すぐに病院に行きたいとき・いつも行く病院が休みのとき)

近くの病院が閉まっているとき(夜おそい時間、日曜日、祝日)は、伊賀市応急診療所や救急病院へ行ってください。行く前に病院へ電話をしてください。健康保険証を持って行ってください。

救急病院	時間		
上野総合市民病院 TEL: 0595-24-1111	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45	土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45	
名張市立病院 TEL: 0595-61-1100	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45	土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45	
岡波総合病院 TEL: 0595-21-3135	月曜日 17:00 - 9:00	水曜日 17:00 - 8:45	日曜日、祝日 9:00 - 8:45

※閉まる時間はすべて次の日の朝です。



◆伊賀市応急診療所

【電話】0595-22-9990

【場所】伊賀市上野桑町1615(岡波総合病院の裏)

【専門】内科・小児科

【時間】月曜日から土曜日 20:00-23:00

日曜日と祝日 9:00-12:00, 14:00-17:00, 20:00-23:00

◆三重県救急医療情報センター

どの病院に行けばいいか聞くことができます。

【電話】059-229-1199

◆伊賀市救急・健康相談ダイヤル24

体や心の病気について相談できます。

24時間電話ができます。無料(0円)です。

【電話】0120-4199-22

9月 <小児科(子どもの病院)はありません>						
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
			1 おか 岡波	2 なばり 名張	3 うえの 上野	4 なばり 名張
5 おか 岡波/名張	6 おか 岡波	7 なばり 名張	8 おか 岡波	9 なばり 名張	10 うえの 上野	11 うえの 上野
12 おか 岡波	13 おか 岡波	14 うえの 上野	15 おか 岡波	16 なばり 名張	17 うえの 上野	18 なばり 名張
19 おか 岡波/名張	20 おか 岡波	21 なばり 名張	22 おか 岡波	23 なばり 名張	24 うえの 上野	25 うえの 上野
26 おか 岡波	27 おか 岡波	28 うえの 上野	29 おか 岡波	30 なばり 名張		

相談窓口

生活の問題を相談できます(仕事、学校、健康、保険、退職、年金、保育園、税金、ビザ)。

問題や悩みがあるときは相談をしてください。相談は無料(0円)です。

■伊賀市役所 市民生活課

【時間】月曜日から金曜日 8:30 から 17:00 まで

【電話】0595-22-9702

【場所】伊賀市四十九町3184番地



Website



Facebook

■伊賀市多文化共生センター

【時間】月曜日から金曜日 9:00 から 17:00 まで

(第2、第4日曜日にも開いています)

【電話】0595-22-9629 ★予約をしてください。

【URL】<http://iga-tabunkakyouseicenter.com>

【場所】伊賀市上野丸之内500番地
ハイトピア伊賀4階

行政書士(手続きの専門の)

人に相談ができます

【日時】10月7日(木曜日)

13:30 から 16:00 まで

★予約をしてください。

【電話】0595-22-9702

【場所】多文化共生センター

生活のヒント



大きな地震が来た時のために準備をしましょう

地震は、いつ起こるかわかりません。急に地震が来た時のために、普段から準備をしましょう。

1. 家具が倒れないように天井や壁などに止めておく。
2. 家族と連絡がとれるように、連絡の取り方を家族できめておく。
3. 非難する場所、危ない場所を確認しておく。
4. 非常用品(水、飲み物、食べ物、懐中電灯、電池)、消毒液、マスクを準備しておく。
5. 住んでいる地域の防災訓練に参加する。



【問い合わせ】総合危機管理課 電話: 0595-22-9640

べんきょう あんない
勉強の ご案内

きょうしつ
教室 ささゆり

にほんご がっこう べんきょう
日本語で 学校の 勉強が できます。

しょうがっこう ねんせい ちゅうがっこう ねんせい
小学校 3年生から 中学校 3年生まで。

ようび じかん どうようび
【曜日と時間】土曜日 / 14:00 から 16:00 まで

ばしょ いが しろうごうふくしかい かい
【場所】伊賀市総合福祉会館 2階

かね えん
【お金】200円

でんわ つたまる
【電話】伝丸 0595-23-0912

080-3590-7612

いが にほんご かい
伊賀 日本語の会

にほんご べんきょう にほんごのうりよく
日本語の 勉強が できます。日本語能力

しけん (JLPT)の べんきょう
試験 (JLPT)の 勉強も できます。

ようび じかん すいようび
【曜日と時間】水曜日 / 19:30 から 20:40 まで

どうようび
土曜日 / 19:00 から 20:30 まで

ばしょ いが しろうごうふくしかい かい
【場所】伊賀市総合福祉会館 2階

かね えん
【お金】200円

でんわ
【電話】0595-23-0912

かんじ きょうしつ
漢字 教室

しょうがっこう ねんせい ねんせい
小学校 1年生から 6年生までに

なら かんじ べんきょう
習う 漢字の 勉強が できます。

ようび じかん
【曜日と時間】水曜日 / 15:30 から 16:30 まで

ばしょ はいとびあいが かい たもくてきしつ
【場所】ハイトピア伊賀 4階 多目的室

かね えん
【お金】0円

でんわ こくさいこうりゅうきょうかい
【電話】国際交流協会 070-4455-4900



しんがたころなういるす えいさく ちゅうし
新型コロナウイルスの影響で 中止に なることが あります。詳しくは 電話で 聞か、Facebook や ホームページ を 見てください。

あたら し
新しいお知らせ

じてんしゃ の ひと ほけん はい
自転車に 乗る 人は 保険に 入らなくては いけません。

ねん がつ にち みえけん じてんしゃ の ひと ほけん じてんしゃそんがいばいしやうせきにほけん はい
2021年10月1日から 三重県で 自転車に 乗る 人は、保険(自転車損害賠償責任保険)に 入らなくては いけません。

- ① 自転車に 乗る人 ② 自転車に 乗る 子どもの お父さんや お母さん
③ 自転車を 使っている 会社 ④ 自転車を 貸している 会社

じてんしゃ の ひと るーる まも
自転車に 乗る 人は ルールを 守りましょう!

1. 自転車は 車の 道を 走ります。
2. 飲酒運転(酒を 飲んで 自転車に 乗る)を しては いけません。
3. 歩いている人の 邪魔を しては いけません。
4. 携帯電話を 見ながら 運転を しては いけません。
5. 自転車は 点検を しましょう。



Mie info より

おやこ ある あき じょうかまち
親子で 歩こう 秋の 城下町

いがし まち こ いっしょ ある
伊賀市の 町を 子どもと 一緒に 歩きましょう。

うえのてんじんまつり はなし き けんがく
上野天神祭の 話を 聞いたり、だんじりを 見学
したり することが できます。

じかん ねん がつ にち どうようび
【とき・時間】2021年10月23日(土曜日)

13:00 から 15:30 まで

ば しょ はいとびあいが かい たもくてきだいけんしゅうしつ
【場 所】ハイトピア伊賀5階 多目的大研修室、
うえのむかいまちよう うえのあいおいちよう
上野向島町、上野相生町

さんか ひと いがし しょうがくせい
【参加できる 人】伊賀市の 小学生と

その ぼごしや(お父さん や お母さん) 10組だけ

もうしこみ きかん がつ にち にち
【申込 期間】9月10日から 30日まで

でんわ いがし ほーむぺーじ から もうしこみ
電話 か 伊賀市の ホームページから 申込をして
ください。

【問い合わせ】

しょうがいがくしゅうか でんわ
生涯学習課 電話: 0595-22-9679



としよかん い
図書館に 行ってみましょう!



いがし としよかん うえのまるのうち うえのとしよかん
伊賀市の 図書館は、上野丸之内にある 上野図書館の

ほかに、いがまち、しまがはら あやま おおやまだ あやま
ほかに、いがまち、島ヶ原、阿山、大山田、青山にも

としよしつ います いがし す べんきょう
図書室が あります。伊賀市に 住んでいる人、勉強している

ひと はたら ひと だれ もりよう ほん か
人、働いている人は、誰でも 無料で 本を 借りることが でき

ます。本を 借りる人は 図書館で「図書利用カード」を作ってく

ださい。一回に『10冊まで』、『15日間まで』借りるこ

とが できます。自分の 行った 図書館に、探している 本が

ないときは、他の 図書館にあるか 探してもらって 借りるこ

とが できます。買って ほしい 本を 希望することも できます。

あなたの 国の 言葉の 本を 買って ほしいと 希望することも で

きます。子どもと 一緒に 行って 絵本を 見ることも できます。

ほん よ ほんを 読むことは、いろいろな ことを 勉強する、考える、

よ りかい 読んで 理解する、集中する 力をつけることが できま

す。ぜひ 図書館に 行ってみましょう。(図書館の 中では、

しず 静かにして ください。) ※図書館は 月曜日が 休みです。

【問い合わせ】上野図書館 電話: 0595-21-6868